

MINISTÈRE DE LA JUSTICE ET MINISTÈRE DES
CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 95 - 2306

[Mac - 9693]

18 AOUT 1995. — Arrêté royal accordant pour la saison 1995-1996 des dérogations à la prohibition portée à l'article 36, 7°, de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux;

Vu les requêtes des 23 et 25 mai, 2 et 6 juin 1995 tendant à obtenir dérogation à la prohibition portée à l'article 36, 7°, de cette loi;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dérogation à la prohibition portée à l'article 36, 7°, de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux est accordée pour la saison 1995-1996 pour l'organisation des courses de chiens de traîneau suivantes :

1° aux clubs affiliés à la "Fédération belge de Mushing" :

— le Musher Club du Brabant Est : à Chevetogne les 4 et 5 novembre 1995;

— Le Qamutit et Inuit Trail : à Baelen les 18 et 19 novembre 1995;

— The Inuit Trail : à Hazewinkel les 20 et 21 janvier 1996 ou les 27 et 28 janvier 1996;

— Snow Hook Team : à Rodt-Sankt Vith les 3 et 4 février 1996;

2° à la "Federation of Belgian Musers Clubs" :

— à Halleux les 21 et 22 octobre 1995;

3° au Vlaamse Federatie voor Sledehondensport :

— à Hofstade les 28 et 29 octobre 1995;

— à Beernem les 4 et 5 novembre 1995;

— à Houthalen les 9 et 10 décembre 1995.

Ces dérogations concernent des courses regroupant exclusivement des chiens de traîneau appartenant aux quatre races nordiques reconnues (alaskan malamut, groenlandais, samoyède et siberian-husky), pour autant que les organisateurs prennent envers les chiens les mesures nécessaires pour assurer un contrôle vétérinaire et pour faire respecter, selon l'appartenance du club, les dispositions du règlement édicté par la "Fédération internationale sportive du Traîneau à Chiens" (FISTC) ou par la "European Sleddog Racing Association" (ESDRA) en ce qui concerne les aspects relatifs à la protection, au bien-être et à la santé des animaux, ainsi qu'en ce qui concerne les standards pour les attelages utilisés.

Art. 2. Les dérogations accordées à l'article 1er comprennent, sous les mêmes conditions, pour chaque participant la possibilité d'entraîner les chiens, en préparation des courses auxquelles il participe et en dehors de toute compétition, pour autant qu'il soit en possession d'un document numéroté établi par sa fédération et délivré, daté et signé par le responsable de celle-ci ou du club auquel il appartient, certifiant sa participation à une ou plusieurs des courses susvisées.

Les deux fédérations peuvent délivrer également un document similaire à leurs membres afin qu'ils puissent se préparer aux courses à l'étranger auxquelles ils se sont inscrits.

MINISTERIE VAN JUSTITIE EN MINISTERIE VAN
MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 95 - 2300

[Mac - 9693]

18 AUGUSTUS 1995. — Koninklijk besluit tot verlening van afwijkingen voor het seizoen 1995-1996 van de in artikel 36, 7°, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren opgenomen verbodsbepaling

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren;

Gelet op de aanvragen van 23 en 25 mei, 2 en 6 juni 1995 tot afwijking van de in artikel 36, 7°, van deze wet opgenomen verbodsbepaling;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Afwijking van de in artikel 36, 7°, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren opgenomen verbodsbepaling wordt voor het seizoen 1995-1996 toegestaan voor de organisatie van de volgende sledehondenwedstrijden :

1° aan de clubs aangesloten bij de Belgische Mushing Federatie :

— de Musher Club du Brabant Est : te Chevetogne op 4 en 5 november 1995;

— Le Qamutit en Inuit Trail : te Baelen op 18 en 19 november 1995;

— The Inuit Trail : te Hazewinkel op 20 en 21 januari 1996 of 27 en 28 januari 1996;

— Snow Hook Team : te Rodt-Sankt Vith op 3 en 4 februari 1996;

2° aan de "Federation of Belgian Musers Clubs" :

— te Halleux op 21 en 22 oktober 1995;

3° aan de Vlaamse Federatie voor Sledehondensport :

— te Hofstade op 28 en 29 oktober 1995;

— te Beernem op 4 en 5 november 1995;

— te Houthalen op 9 en 10 december 1995.

Deze afwijkingen betreffen wedstrijden met sledehonden die uitsluitend tot de vier erkende noordse rassen behoren (alaskan malamut, groenlander, samoyeed en siberian husky), voor zover de organisatoren ten aanzien van de honden de nodige maatregelen nemen om een diergeneeskundig toezicht te verzekeren en om, naargelang de aansluiting van de club, de bepalingen te doen naleven vervat in het reglement van de "Fédération internationale sportive du Traîneau à Chiens" (FISTC) of van de "European Sleddog Racing Association" (ESDRA) met betrekking tot de aspecten van de bescherming, het welzijn en de gezondheid der dieren, alsmede inzake de standaardnormen voor de gebruikte spannen.

Art. 2. De in artikel 1 toegestane afwijkingen omvatten, onder dezelfde voorwaarden, voor iedere deelnemer de mogelijkheid om, ter voorbereiding van de wedstrijden waaraan hij deelneemt en buiten ieder competitieverband, de honden te oefenen, voor zover hij in het bezit is van een genummerd en door zijn federatie opgesteld document, dat is afgeleverd, gedateerd en ondertekend door de verantwoordelijke daarvan of van de club waarbij hij aangesloten is, waarin zijn deelname aan een of meer van de voormelde wedstrijden wordt bevestigd.

De twee federaties kunnen een dergelijk document ook afleveren aan hun leden om zich te kunnen voorbereiden op de wedstrijden in het buitenland waarvoor zij zich hebben ingeschreven.

Art. 3. Dérogation à la prohibition portée à l'article 36, 7°, de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux est accordée pour l'organisation des démonstrations suivantes des sports de chiens :

1° au Vlaamse Federatie voor Sledehondensport : à Bruges les 2 et 3 septembre 1995;

2° à l'a.s.b.l. Aarschotse Hondenvrienden : à Aarschot les 19, 26 mai ou le 2 juin 1996;

3° à l'a.s.b.l. Société royale Saint-Hubert : à Bruxelles les 25 et 26 mai 1996.

Art. 4. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 18 août 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Justice, absent,

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

Art. 3. Afwijking van de in artikel 36, 7°, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming, en het welzijn der dieren opgenomen verbodsbepaling wordt toegestaan voor de organisatie van de volgende demonstraties van hondensporten :

1° aan de Vlaamse Federatie voor Sledehondensport : te Brugge op 2 en 3 september 1995;

2° aan de v.z.w. Aarschotse Hondenvrienden : te Aarschot op 19, 26 mei of op 2 juni 1996;

3° aan de v.z.w. Koninklijke Maatschappij Sint-Hubertus : te Brussel op 25 en 26 mei 1996.

Art. 4. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 18 augustus 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Justitie, afwezig,
De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 95 - 2301

[C - WIN - 16165]

17 JUILLET 1995. — Arrêté ministériel relatif aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires de bovins et de porcins

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi relative à la santé des animaux du 24 mars 1987, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993 et 21 décembre 1994;

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1883 contenant règlement d'administration générale pour assurer la surveillance de la police sanitaire des animaux domestiques, modifiés par les arrêtés royaux des 5 décembre 1952, 16 juin 1967, 19 avril 1974, 21 mars 1981, 16 mai 1989 et 11 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 10 mai 1963 portant des mesures en vue de la lutte contre la tuberculose bovine modifié par les arrêtés royaux des 20 janvier 1965, 1er septembre 1971, 19 janvier 1976, 4 mars 1985, 12 juillet 1989, 19 décembre 1990, 28 novembre 1991 et 24 janvier 1994.

Vu l'arrêté royal du 6 décembre 1978 relatif à la lutte contre la brucellose bovine modifié par les arrêtés royaux des 20 janvier 1988, 27 janvier 1989, 10 janvier 1990, 9 janvier 1991, 28 novembre 1991, 17 avril 1992, 19 août 1992 et 20 octobre 1992.

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1988 designant les maladies des animaux soumises à l'application du chapitre III de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifié par les arrêtés royaux des 18 septembre 1990, 22 mars 1991 et 2 septembre 1992.

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1990 relatif à l'identification des bovins;

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 95 - 2301

[C - WIN - 16165]

17 JULI 1995. — Ministerieel besluit betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-communautair verkeer van runderen en varkens

De Minister van Landbouw en van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de Diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993 en 21 december 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 1883 houdende règlement van algemeen bestuur van de diergeneeskundige politie gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 december 1952, 16 juni 1967, 18 april 1974, 21 maart 1981, 16 mei 1989 en 11 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 mei 1963 houdende maatregelen van bestrijding van de rundertuberculose gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 januari 1965, 1 september 1971, 19 januari 1976, 4 maart 1985, 12 juli 1989, 19 december 1990, 28 november 1991 en 24 januari 1994.

Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 1978 betreffende de bestrijding van de runderbrucellose gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 januari 1988, 27 januari 1989, 10 januari 1990, 9 januari 1991, 28 november 1991, 17 april 1992, 19 augustus 1992 en 20 oktober 1992.

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1988 tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van hoofdstuk III van de wet van de diergezondheidswet van 24 maart 1987 gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 september 1990, 22 maart 1991 en 2 september 1992.

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1990 betreffende de identificatie van runderen;